



CHRISTENSEN  
KJÆRULFF

PERSONLIGT ENGAGEMENT

STATSAUTORISERET  
REVISIONSAKTIESELSKAB

CVR: 15 91 56 41

STORE KONGENSgade 48  
1264 KØBENHAVN K

TLF: 33 30 15 15  
E-MAIL: CK@CK.DK  
WEB: WWW.CK.DK

# Invisa Fiduciary Services ApS

Cort Adellers Gade 12, st., 1053 København

CVR-nr. 34 57 56 06

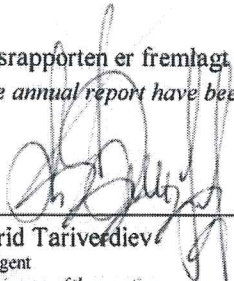
Company reg. no. 34 57 56 06

## Årsrapport *Annual report*

**1. juli 2015 - 30. juni 2016**

***1 July 2015 - 30 June 2016***

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 13. december 2016.  
*The annual report have been submitted and approved by the general meeting on the 13 December 2016.*

  
Farid Tariverdiev  
Dirigent  
*Chairman of the meeting*



## Indholdsfortegnelse

### Contents

---

	<b>Side</b>
	<b><u>Page</u></b>
<b>Påtegninger</b>	
<i>Reports</i>	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's report</i>	
Den uafhængige revisors erklæringer	2
<i>The independent auditor's reports</i>	
<b>Ledelsesberetning</b>	
<i>Management's review</i>	
Selskabsoplysninger	5
<i>Company data</i>	
Ledelsesberetning	6
<i>Management's review</i>	
<b>Årsregnskab 1. juli 2015 - 30. juni 2016</b>	
<i>Annual accounts 1 July 2015 - 30 June 2016</i>	
Resultatopgørelse	7
<i>Profit and loss account</i>	
Balance	8
<i>Balance sheet</i>	
Noter	10
<i>Notes</i>	
Anvendt regnskabspraksis	14
<i>Accounting policies used</i>	

*Notes to users of the English version of this document:*

- This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.
- To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, British English terminology has been used.
- Please note that decimal points remain unchanged from the Danish version of the document. This means that for instance DKK 146.940 is the same as the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % is the same as the English 23.5 %.



## Ledelsespåtegning *Management's report*

---

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. juli 2015 - 30. juni 2016 for Invisa Fiduciary Services ApS.

*The managing director has today presented the annual report of Invisa Fiduciary Services ApS for the financial year 1 July 2015 to 30 June 2016.*

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2015 - 30. juni 2016.

*I consider the accounting policies used appropriate, and in my opinion the annual accounts provide a true and fair view of the company's assets and liabilities and its financial position as on 30 June 2016 and of the company's results of its activities in the financial year 1 July 2015 to 30 June 2016.*

Der træffes på generalforsamlingen den 13. december 2016 beslutning om, at årsregnskabet for 2016/17 og fremover ikke skal revideres. Direktionen anser betingelserne for at undlade revision for opfyldt.

*At the board meeting on the 13 December 2016 it will be decided that the annual accounts for 2016/17 onwards are not subject to audit. The managing director considers the requirements of omission of audit as met.*

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

*I am of the opinion that the management's review includes a fair description of the issues dealt with.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*The annual report is recommended for approval by the general meeting.*

København, den 13. december 2016

*København, 13 December 2016*

**Direktion**

***Managing Director***

Farid Tariverdiev



## **Den uafhængige revisors erklæringer** *The independent auditor's reports*

---

**Til kapitalejerne i Invisa Fiduciary Services ApS**  
*To the shareholders of Invisa Fiduciary Services ApS*

### **Påtegning på årsregnskabet** *Report on the annual accounts*

Vi har revideret årsregnskabet for Invisa Fiduciary Services ApS for regnskabsåret 1. juli 2015 - 30. juni 2016, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

*We have audited the annual accounts of Invisa Fiduciary Services ApS for the financial year 1 July 2015 to 30 June 2016, which comprise accounting policies used, profit and loss account, balance sheet and notes. The annual accounts are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet** *The management's responsibility for the annual accounts*

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

*The management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. Furthermore, the management is responsible for such internal control considered necessary in order to prepare annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.*

### **Revisors ansvar** *Auditor's responsibility*

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

*Our responsibility is to express an opinion on the annual accounts based on our audit. We conducted our audit in accordance with international standards on auditing and additional requirements under Danish audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the annual accounts are free from material misstatements.*





## Den uafhængige revisors erklæringer *The independent auditor's reports*

---

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

*An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the annual accounts. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatements in the annual accounts, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the company's preparation of annual accounts that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the management, as well as the overall presentation of the annual accounts.*

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

*We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.*

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

*The audit has not resulted in any qualification.*

### **Konklusion**

#### ***Opinion***

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2015 - 30. juni 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*In our opinion, the annual accounts give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 30 June 2016 and of the results of the company's operations for the financial year 1 July 2015 to 30 June 2016 in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

### **Supplerende oplysninger vedrørende forhold i regnskabet**

#### ***Emphasis of matter paragraph on matters in the accounts***

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henvise til note 1 i årsregnskabet, hvor ledelsen redegør for betingelserne for at aflægge regnskabet ud fra en forudsætning om fortsat drift.

*Without affecting our opinion, we refer to note 1 of the annual accounts in which the management explains the conditions for presenting the annual accounts based on the assumption of a going concern.*



## Den uafhængige revisors erklæringer *The independent auditor's reports*

---

### Udtalelse om ledelsesberetningen

#### *Statement on the management's review*

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

*Pursuant to the Danish Financial Statements Act, we have read the management's review. We have not performed any further procedures in addition to the performed audit of the annual accounts. On this basis, it is our opinion that the information provided in the management's review is consistent with the annual accounts.*

København, den 13. december 2016

*Copenhagen, 13 December 2016*

### **Christensen Kjærulff**

Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

CVR-nr. 15 91 56 41

*Company reg. no. 15 91 56 41*

Sven-Erik Vejlbj

statsautoriseret revisor

*State Authorised Public Accountant*



**Selskabsoplysninger**  
***Company data***

---

**Selskabet**  
*The company*

Invisa Fiduciary Services ApS  
Cort Adelers Gade 12, st.  
1053 København

CVR-nr.: 34 57 56 06

*Company reg. no.*

Regnskabsår: 1. juli - 30. juni

*Financial year: 1 July - 30 June*

4. regnskabsår

*4th financial year*

**Direktion**  
*Managing Director*

Farid Tariverdiev

**Revision**  
*Auditors*

Christensen Kjørulff Statsautoriseret Revisionsaktieselskab



## Ledelsesberetning *Management's review*

---

### Hovedaktivitet

#### *Principal activities*

Selskabets hovedaktivitet er at yde konsulentbistand til samt modtagelse og teknisk behandling af dokumenter fra ansøgere med henblik på at få visum samt deponering af ansøgningsdokumenter til konsulater så vel som enhver aktivitet og kommercielle aktiviteter i øvrigt, der efter direktionens skøn står i forbindelse med hermed.

*The company's principal activities are to provide consulting services to consulates and receipt of documents and technical processing of documents from applicants applying for visas and also depositing of application documents to the consulates as well as any associated activity.*

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

#### *Development in activities and financial matters*

Årets bruttfortjeneste udgør 1.060 t.kr. mod 1.192 t.kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør -425 t.kr. mod -253 t.kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for mindre tilfredsstillende.

*The gross profit for the year is DKK 1.060.000 against DKK 1.192.000 last year. The results from ordinary activities after tax are DKK -425.000 against DKK -253.000 last year. The management considers the results less satisfactory.*

### Kapitalberedskab:

#### *Capital resources:*

Selskabet har tabt hele selskabskapitalen pr. 30. juni 2016 jf. omtalen af den økonomiske situation mv. i note 1 til årsregnskabet.

*The company has lost its capital as at 30 June 2016, reference is made to note 1 of annual accounts on the financial position.*





**Resultatopgørelse 1. juli - 30. juni**  
**Profit and loss account 1 July - 30 June**

---

All amounts in DKK.

Note	2015/16	2014/15
<b>Bruttofortjeneste</b> <i>Gross profit</i>	<b>1.059.780</b>	<b>1.191.532</b>
2 Personalemkostninger <i>Staff costs</i>	-1.405.941	-1.359.280
3 Afskrivninger af materielle anlægsaktiver <i>Depreciation and amortisation of tangible fixed assets</i>	-57.822	-57.821
<b>Resultat før finansielle poster</b> <i>Results before net financials</i>	<b>-403.983</b>	<b>-225.569</b>
Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	8.349	0
4 Andre finansielle omkostninger <i>Other financial costs</i>	-29.619	-27.191
<b>Resultat før skat</b> <i>Results before tax</i>	<b>-425.253</b>	<b>-252.760</b>
Skat af årets resultat <i>Tax of the results for the year</i>	0	0
<b>Årets resultat</b> <i>Results for the year</i>	<b>-425.253</b>	<b>-252.760</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b> <i>Proposed distribution of the results:</i>		
Disponeret fra overført resultat <i>Allocated from results brought forward</i>	-425.253	-252.760
<b>Disponeret i alt</b> <i>Distribution in total</i>	<b>-425.253</b>	<b>-252.760</b>



**Balance 30. juni**  
**Balance sheet 30 June**

---

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Aktiver</b> <b>Assets</b>		
<b>Anlægsaktiver</b> <b>Fixed assets</b>		
6 Indretning af lejede lokaler <i>Decoration rented premises</i>	263.468	305.766
5 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>	39.903	55.427
Materielle anlægsaktiver i alt <i>Tangible fixed assets in total</i>	<u>303.371</u>	<u>361.193</u>
Andre tilgodehavender <i>Other debtors</i>	56.072	54.393
Finansielle anlægsaktiver i alt <i>Financial fixed assets in total</i>	<u>56.072</u>	<u>54.393</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b> <b>Fixed assets in total</b>	<u><b>359.443</b></u>	<u><b>415.586</b></u>
<b>Omsætningsaktiver</b> <b>Current assets</b>		
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade debtors</i>	1.830	21.250
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Amounts owed by group enterprises</i>	0	223.500
Periodeafgrænsningsposter <i>Accrued income and deferred expenses</i>	26.018	3.378
Tilgodehavender i alt <i>Debtors in total</i>	<u>27.848</u>	<u>248.128</u>
Likvide beholdninger <i>Available funds</i>	421.556	391.620
<b>Omsætningsaktiver i alt</b> <b>Current assets in total</b>	<u><b>449.404</b></u>	<u><b>639.748</b></u>
<b>Aktiver i alt</b> <b>Assets in total</b>	<u><b>808.847</b></u>	<u><b>1.055.334</b></u>

---



**Balance 30. juni**  
**Balance sheet 30 June**

---

All amounts in DKK.

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Passiver</b> <i>Equity and liabilities</i>		
<u>Note</u>		
<b>Egenkapital</b> <i>Equity</i>		
8 Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>	80.000	80.000
9 Overført resultat <i>Results brought forward</i>	<u>-1.843.095</u>	<u>-1.417.842</u>
<b>Egenkapital i alt</b> <i>Equity in total</i>	<u><b>-1.763.095</b></u>	<u><b>-1.337.842</b></u>
 <b>Gældsforpligtelser</b> <i>Liabilities</i>		
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade creditors</i>	122.847	792.949
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Debt to group enterprises</i>	1.916.433	1.126.821
Anden gæld <i>Other liabilities</i>	<u>532.662</u>	<u>473.406</u>
Kortfristede gældsforpligtelser i alt <i>Short-term liabilities in total</i>	<u>2.571.942</u>	<u>2.393.176</u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b> <i>Liabilities in total</i>	<u><b>2.571.942</b></u>	<u><b>2.393.176</b></u>
 <b>Passiver i alt</b> <i>Equity and liabilities in total</i>	<u><b>808.847</b></u>	<u><b>1.055.334</b></u>
 <b>10 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b> <i>Mortgage and securities</i>		
<b>11 Eventualposter</b> <i>Contingencies</i>		



## Noter Notes

---

All amounts in DKK.

### 1. Usikkerhed om going concern

#### *Uncertainties concerning the enterprise's ability to continue as a going concern*

Selskabet har pr. 30. juni 2016 tabt hele selskabskapitalen. Underbalancen er i alt væsentlighed finansieret af moderselskabet og tilknyttede selskaber. Moderselskabet har afgivet erklæring om opretholdelse af den nødvendige kreditfacilitet for en periode på mindst 12 måneder frem.

*The company has lost its capital as at 30 June 2016. The negative balance is in all material respects funded by its parent company and affiliated companies. The parent company has provided a statement on maintaining the required credit facilities for a period of 12 months forward.*

	<u>2015/16</u>	<u>2014/15</u>
<b>2. Personaleomkostninger</b>		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger og gager		
<i>Salaries and wages</i>	1.365.328	1.293.577
Andre omkostninger til social sikring		
<i>Other costs for social security</i>	38.748	38.192
Personaleomkostninger i øvrigt		
<i>Other staff costs</i>	<u>1.865</u>	<u>27.511</u>
	<u><b>1.405.941</b></u>	<u><b>1.359.280</b></u>
<b>3. Afskrivninger af materielle anlægsaktiver</b>		
<i>Depreciation and amortisation of tangible fixed assets</i>		
Afskrivning på indretning af lejede lokaler		
<i>Depreciation on decoration of rented premises</i>	42.298	42.297
Afskrivning på andre anlæg, driftsmateriel og inventar		
<i>Depreciation on plants, operating assets, fixtures and furniture</i>	<u>15.524</u>	<u>15.524</u>
	<u><b>57.822</b></u>	<u><b>57.821</b></u>





## Noter Notes

---

All amounts in DKK.

	<u>2015/16</u>	<u>2014/15</u>
<b>4. Andre finansielle omkostninger</b> <i>Other financial costs</i>		
Renter, tilknyttede virksomheder <i>Interest, group enterprises</i>	29.314	24.572
Andre renteomkostninger <i>Other interest costs</i>	<u>305</u>	<u>2.619</u>
	<b><u>29.619</u></b>	<b><u>27.191</u></b>
<b>5. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b> <i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>		
Kostpris 1. juli 2015 <i>Cost 1 July 2015</i>	<u>77.618</u>	<u>77.618</u>
<b>Kostpris 30. juni 2016</b> <i>Cost 30 June 2016</i>	<b><u>77.618</u></b>	<b><u>77.618</u></b>
Af- og nedskrivninger 1. juli 2015 <i>Amortisation and writedown 1 July 2015</i>	-22.191	-6.667
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	<u>-15.524</u>	<u>-15.524</u>
<b>Af- og nedskrivninger 30. juni 2016</b> <i>Amortisation and writedown 30 June 2016</i>	<b><u>-37.715</u></b>	<b><u>-22.191</u></b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 30. juni 2016</b> <i>Book value 30 June 2016</i>	<b><u>39.903</u></b>	<b><u>55.427</u></b>



## Noter Notes

All amounts in DKK.

	<u>30/6 2016</u>	<u>30/6 2015</u>
<b>6. Indretning af lejede lokaler</b> <i>Decoration rented premises</i>		
Kostpris 1. juli 2015 <i>Cost 1 July 2015</i>	<u>422.977</u>	<u>422.977</u>
<b>Kostpris 30. juni 2016</b> <i>Cost 30 June 2016</i>	<u>422.977</u>	<u>422.977</u>
Af- og nedskrivninger 1. juli 2015 <i>Depreciation and writedown 1 July 2015</i>	-117.211	-74.914
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	<u>-42.298</u>	<u>-42.297</u>
<b>Af- og nedskrivninger 30. juni 2016</b> <i>Depreciation and writedown 30 June 2016</i>	<u>-159.509</u>	<u>-117.211</u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 30. juni 2016</b> <i>Book value 30 June 2016</i>	<u>263.468</u>	<u>305.766</u>
<b>7. Andre værdipapirer og kapitalandele</b>		
<b>8. Virksomhedskapital</b> <i>Contributed capital</i>		
Virksomhedskapital 1. juli 2015 <i>Contributed capital 1 July 2015</i>	<u>80.000</u>	<u>80.000</u>
	<u>80.000</u>	<u>80.000</u>
<b>9. Overført resultat</b> <i>Results brought forward</i>		
Overført resultat 1. juli 2015 <i>Results brought forward 1 July 2015</i>	-1.417.842	-1.165.082
Årets overførte overskud eller underskud <i>Profit or loss for the year brought forward</i>	<u>-425.253</u>	<u>-252.760</u>
	<u>-1.843.095</u>	<u>-1.417.842</u>



**Noter**  
**Notes**

---

*All amounts in DKK.*

**10. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser**  
*Mortgage and securities*

Ingen

*None.*

**11. Eventualposter**  
*Contingencies*

**Eventualforpligtelser**  
*Contingent liabilities*

Garantiforpligtelser og andre eventualforpligtelser:

*Warranty commitments and other contingent liabilities*

Selskabet har indgået lejekontrakt med 6 måneders opsigelse. Selskabets samlede huslejepligtelse er pr. 30. juni 2016 opgjort til t.kr. 115.

*The company has entered into lease agreement with 6 months' notice. The company's total rental obligation as per 30 June 2016 is calculated to t.DKK 115.*



## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

Årsrapporten for Invisa Fiduciary Services ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

*The annual report for Invisa Fiduciary Services ApS is presented in accordance with those regulations of the Danish Financial Statements Act concerning companies identified as class B enterprises.*

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

*The accounting policies used are unchanged compared to last year, and the annual accounts are presented in Danish kroner (DKK).*

### **Generelt om indregning og måling**

#### *Recognition and measurement in general*

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

*Income is recognised in the profit and loss account concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs, these including depreciation, amortisation, writedown, provisions, and reversals which are due to changes in estimated amounts previously recognised in the profit and loss account are recognised in the profit and loss account.*

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

*Assets are recognised in the balance sheet when the company is liable to achieve future, financial benefits and the value of the asset can be measured reliably.*

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

*Liabilities are recognised in the balance sheet when the company is liable to lose future, financial benefits and the value of the liability can be measured reliably.*

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

*At the first recognition, assets and liabilities are measured at cost. Later, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.*

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

*At recognition and measurement, such predictable losses and risks are taken into consideration, which may appear before the annual report is presented, and which concerns matters existing on the balance sheet date.*

### **Omregning af fremmed valuta**

#### *Translation of foreign currency*





## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

*Transactions in foreign currency are translated by using the exchange rate prevailing at the date of the transaction. Differences in the rate of exchange arising between the rate at the date of transaction and the rate at the date of payment are recognised in the profit and loss account as an item under net financials.*

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelses opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

*Debtors, creditors, and other monetary items in foreign currency are translated by using the closing rate. The difference between the closing rate and the rate at the time of the occurrence or the recognition in the latest annual accounts of the amount owed or the liability is recognised in the profit and loss account under financial income and expenses.*

Anlægsaktiver og andre ikke-monetære aktiver, der er købt i fremmed valuta og som ikke anses for at være investeringsaktiver måles til kursen på transaktionsdagen.

*Fixed assets and other non-monetary assets acquired in foreign currency and which are not considered to be investment assets purchased in foreign currencies are measured at the exchange rate on the transaction date.*

## **Resultatopgørelsen**

### *The profit and loss account*

#### **Bruttofortjeneste**

##### *Gross profit*

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning samt andre eksterne omkostninger.

*The gross profit comprises the net turnover and external costs.*

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusiv moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

*The net turnover is recognised in the profit and loss account if delivery and risk transfer to the buyer have taken place before the end of the year, and if the income can be determined reliably and is expected to be received. The net turnover is recognised exclusive of VAT and taxes and with the deduction of any discounts granted in connection with the sale.*

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

*Other external costs comprise costs for distribution, sales, advertisement, administration, premises, loss on debtors, and operational leasing costs.*



## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

### **Finansielle indtægter og omkostninger**

#### *Net financials*

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser, samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

*Net financials comprise interest, realised and unrealised capital gains and losses concerning financial assets and liabilities, amortisation of financial assets and liabilities, additions and reimbursements under the Danish tax prepayment scheme, etc. Financial income and expenses are recognised in the profit and loss account with the amounts that concerns the financial year.*

Renteomkostninger og øvrige omkostninger på lån til finansiering af fremstilling af immaterielle og materielle anlægsaktiver, og som vedrører fremstillingsperioden, indregnes ikke i kostprisen for anlægsaktivet.

*Interest and other costs concerning loans for financing the production of intangible and tangible fixed assets and concerning the production period are not recognised in the cost of the fixed asset.*

### **Skat af årets resultat**

#### *Tax of the results for the year*

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posterings direkte på egenkapitalen.

*The tax for the year comprises the current tax for the year and the changes in deferred tax, and it is recognised in the profit and loss account with the share referring to the results for the year and directly in the equity with the share referring to entries directly on the equity.*

### **Balancen**

#### *The balance sheet*

### **Materielle anlægsaktiver**

#### *Tangible fixed assets*

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

*Tangible fixed assets are measured at cost with deduction of accrued depreciation and writedown.*

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

*The basis of depreciation is cost with deduction of any expected residual value after the end of the useful life of the asset.*



## Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies used*

---

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

*The cost comprises the acquisition cost and costs directly attached to the acquisition until the time when the asset is ready for use.*

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

*Depreciation takes place on a straight line basis and based on an evaluation of the expected useful life:*

Indretning af lejede lokaler

*Decoration rented premises*

10 år / years

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar

*Other plants, operating assets, fixtures and furniture*

3-5 år / years

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

*Minor assets with an expected useful life of less than 1 year are recognised as costs in the profit and loss account in the year of acquisition.*

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsmkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

*Profit or loss deriving from the sales of tangible fixed assets is measured as the difference between the sales price reduced by the selling costs and the book value at the time of the sale. Profit or losses are recognised in the profit and loss account as other operating income or other operating expenses.*

### Tilgodehavender

#### *Debtors*

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

*Debtors are measured at amortised cost which usually corresponds to face value. In order to meet expected losses, writedown takes place at the net realisable value.*





## Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies used*

---

### Periodeafgrænsningsposter

#### *Accrued income and deferred expenses*

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

*Accrued income and deferred expenses recognised under assets comprise incurred costs concerning the next financial year.*

### Selskabsskat og udskudt skat

#### *Corporate tax and deferred tax*

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

*Current tax receivable and tax liabilities are recognised in the balance sheet at the amount calculated on the basis of the expected taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable income and prepaid taxes. Tax receivable and tax liabilities are set off to the extent that legal right of set-off exists and if the items are expected to be settled net or simultaneously.*

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

*Deferred tax is measured on the basis of all temporary differences in assets and liabilities with a balance sheet focus.*

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Selskabsskatteprocenten vil i perioden fra 2014 til 2016 blive trinvist nedsat fra 25 % til 22 %, hvilket vil påvirke størrelsen af udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver. Medmindre en indregning med en anden skatteprocent end 22 vil medføre en væsentlig afvigelse i den forventede udskudte skatteforpligtelse eller skatteaktivet, indregnes udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver med 22 %.

*Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation on the balance sheet date and prevailing when the deferred tax is expected to be released as current tax. In the period 2014 to 2016, the corporate tax rate will be reduced gradually from 25 % to 22 %, which will affect the deferred tax liabilities and deferred tax assets. Unless a recognition with a different tax rate than 22 % will result in a significant material deviation in the estimated deferred tax liability or tax asset, deferred tax liabilities and assets are recognised by 22 %.*

### Gældsforpligtelser

#### *Liabilities*

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

*Other liabilities are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.*